



Mediji in informacije

Sodišče Evropske unije
SPOROČILO ZA MEDIJE ŠT. 13/12
V Luxembourg, 16. februarja 2012

Sodba v zadevi C-134/11
Jürgen Blödel-Pawlik proti HanseMercur Reiseversicherung AG

Varstvo potnikov za primer insolventnosti organizatorja paketnega potovanja velja tudi kadar je razlog za insolventnost njegovo goljufivo ravnanje

Obveznost organizatorja potovanja, da zagotovi zadosten dokaz o jamstvu za povrnitev preplačanih zneskov in za vrnitev potrošnika na mesto odhoda v primeru insolventnosti, velja ne glede na razlog za insolventnost.

Cilj Direktive o paketnem potovanju¹ je med drugim jamstvo za vrnitev potrošnika na mesto odhoda in povrnitev preplačanih zneskov v primeru insolventnosti ali stečaja organizatorja potovanja. Organizator potovanja mora zato v takem primeru zagotoviti zadosten dokaz o jamstvu za to vrnitev in to povrnitev. Nemški civilni zakonik (Bürgerliches Gesetzbuch) tako določa, da mora organizator potovanja zagotoviti, da bo potniku povrnjen znesek, ki ga je plačal za potovanje, če potovalne storitve niso opravljene zaradi njegove insolventnosti.

Landgericht Hamburg (Deželno sodišče v Hamburgu, Nemčija) je Sodišču predložilo vprašanje, ali to varstvo potnikov velja tudi kadar je razlog za insolventnost organizatorja potovanja njegovo goljufivo ravnanje. To sodišče mora odločiti o tožbi J. Blödel-Pawlika proti nemški zavarovalnici HanseMercur Reiseversicherung AG, ker mu je zadnjenavedena zavrnila povrnitev zneska, ki ga je plačal za turistični paket, organizator potovanja, družba Rhein Reisen GmbH, pa potovanja zaradi insolventnosti ni izvedel. Zadnjenavedeni, ki po mnenju Landgericht ni imel namena izvesti potovanja, ki ga je J. Blödel-Pawlik rezerviral za svojo ženo in zase, je postal insolventen, ker je denar, ki ga je pobral od potnikov, porabil v druge namene. Organizator potovanja je z zavarovalnico HanseMercur sklenil pogodbo o zavarovanju za primer insolventnosti in J. Blödel-Pawliku predložil dve potrdili o zavarovanju, v skladu s katerima naj bi mu bil znesek potovanja vrnjen, če potovanje ne bi bilo izvedeno zaradi insolventnosti. Zavarovalnica tako šteje, da cilj Direktive ni varstvo potnikov pred goljufivim ravnanjem organizatorja potovanja.

Sodišče je v svoji sodbi z današnjega dne odgovorilo, da varstvo potnikov – na podlagi Direktive – za primer insolventnosti organizatorja paketnega potovanja velja tudi kadar je razlog za to insolventnost njegovo goljufivo ravnanje. Cilj Direktive je namreč ravno varstvo potrošnika pred posledicami insolventnosti, ne glede na razlog zanj. Okoliščina, da je razlog za insolventnost organizatorja potovanja njegovo goljufivo ravnanje, torej ne more biti ovira za povrnitev preplačanih zneskov in za vrnitev potrošnika na mesto odhoda.

Predlog za sprejetje predhodne odločbe sodiščem držav članic omogoča, da v okviru sporov, ki jih obravnavajo, vprašajo Sodišče o razlagi prava Unije ali mu predlagajo, naj odloči o veljavnosti akta Unije. Sodišče ne odloči o nacionalnem sporu. Zadevo reši nacionalno sodišče v skladu z odločbo Sodišča. Ta odločba je enako zavezujoča za druga nacionalna sodišča, ki obravnavajo podoben problem.

Neuradni dokument za medije, ki ne zavezuje Sodišča.

[Celotno besedilo](#) sodbe je objavljeno na spletni strani CURIA na dan razglasitve.

Kontaktna oseba: Ireneusz Kolowca ☎ (+352) 4303 2793

¹ Direktive Sveta 90/314/EGS z dne 13. junija 1990 o paketnem potovanju, organiziranih počitnicah in izletih (UL L 158, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 13, zvezek 10, str. 132).